

«ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆ» ՄԵՍՐՈՊ ՄԱՇՏՈՑԻ ԱՆՎԱՆ ՀԻՆ ՁԵՌԱԳՐԵՐԻ ԻՆՍՏԻՏՈՒՏ  
“MATENADARAN” MESROP MASHTOTS INSTITUTE OF ANCIENT MANUSCRIPTS

ՀՀ ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱԿԱԴԵՄԻԱ  
NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF THE RA

ՀԱՅԱԳԻՏԱԿԱՆ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԳԻՏԱԺՈՂՈՎ

Նվիրված ակադեմիկոս Լևոն Խաչիկյանի ծննդյան 100-ամյակին

Մաշտոցի անվան Մատենադարան, Երևան

28-30 հունիսի, 2018 թ.

ԾՐԱԳԻՐ

ARMENOLOGICAL INTERNATIONAL CONFERENCE

Dedicated to the 100<sup>th</sup> Anniversary of the Birthday of Academician Levon Khachikian

Mesrop Mashtots Matenadaran, Yerevan

28-30 June 2018

PROGRAM

ԿԱԶՄԿՈՄԻՏԵ

ORGANIZING COMMITTEE

ՎԱՀԱՆ ՏԵՐ-ՂԵՎՈՆԴՅԱՆ	Մեսրոպ Մաշտոցի անվան Մատենադարանի տնօրեն (կազմկոմիտեի նախագահ)
VAHAN TER-GHEVONDIAN	Director of Mesrop Mashtots Matenadaran (President of the Organizing Committee)
ՅՈՒՐԻ ՍՈՒՎԱՐՅԱՆ	ՀՀ ԳԱԱ հումանիտար գիտությունների բաժանմունքի ակադեմիկոս-քարտուղար
YURI SUVARYAN	Academician-Secretary of the Department of Armenology and Social Sciences of NAS RA
ԿԱՐԵՆ ՄԱԹԵՎՈՍՅԱՆ	Մեսրոպ Մաշտոցի անվան Մատենադարանի գիտական գծով փոխտնօրեն
KAREN MATEVOSYAN	Deputy Director of Mesrop Mashtots Matenadaran for Academic Affairs
ԳԵՎՈՐԳ ՏԵՐ-ՎԱՐԴԱՆՅԱՆ	Մեսրոպ Մաշտոցի անվան Մատենադարանի գլխավոր ավանդապահ
GEVORG TER-VARDANYAN	Head of the Manuscripts Depository of Mesrop Mashtots Matenadaran
ՎԱՐԴԻ ՔԵՇԻՇՅԱՆ	Մեսրոպ Մաշտոցի անվան Մատենադարանի Միջազգային կապերի բաժնի վարիչ
VARTY KESHISHIAN	Head of International Relations Department of Mesrop Mashtots Matenadaran
ԳՈՀԱՐ ՍՈՒՐՄԱԴՅԱՆ	Մեսրոպ Մաշտոցի անվան Մատենադարանի Հին բնագրերի ուսումնասիրության բաժնի վարիչ
GOHAR MURADYAN	Head of the Department of Study and Translation of Ancient Texts of Mesrop Mashtots Matenadaran
ՎԱՀԵ ԹՈՐՈՍՅԱՆ	Մեսրոպ Մաշտոցի անվան Մատենադարանի գիտքարտուղար
VAHE TOROSYAN	Scientist Secretary of Mesrop Mashtots Matenadaran

ԱՐՄԵՆ ՄԱԼԽԱՍՅԱՆ

ARMEN MALKHASYAN

Մեսրոպ Մաշտոցի անվան Մատենադարանի  
Արխիվային փաստաթղթերի պահպանման և  
գիտական մշակման բաժնի վարիչ

Head of the Department of Preservation and Scientific  
Processing of Archival Documents

ԼԵՎՈՆ ԽԱՉԻԿՅԱՆ – 100  
LEVON KHACHIKIAN - 100

28.06.2018

ԳԻՏԱԺՈՂՈՎԻ ԲԱՑՈՒՄ  
OPENING CEREMONY

10<sup>00</sup>-11<sup>00</sup>

(Մեծ դահլիճ / Large Conference Hall)

Բացման խոսք  
Opening speech

Վահան Տեր-Ղևոնդյան  
Vahan Ter-Ghevondian  
Մաշտոցի անվան Մատենադարանի տնօրեն  
Director of Mesrop Mashtots Matenadaran

Ողջույնի խոսք  
Welcome speech

Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածին  
Mother See of Holy Etchmiadzin

ՀՀ գիտությունների ազգային ակադեմիա  
National Academy of Sciences of the RA

Հայագիտական ուսումնասիրությունների միջազգային ընկերակցություն (ՀՈԻՄԸ)  
International Association of Armenian Studies (AIEA)

11<sup>00</sup>-11<sup>30</sup>

ԼԵՎՈՆ ԽԱՉԻԿՅԱՆԻ 100-ԱՄՅԱԿԻՆ ՆՎԻՐՎԱԾ ՑՈՒՑԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ԲԱՑՈՒՄ

OPENING OF THE EXHIBITION DEDICATED TO THE 100<sup>TH</sup> ANNIVERSARY OF LEVON KHACHIKIAN

11<sup>30</sup>-12<sup>00</sup>

Սուրճի քննախոսում

Coffee brea

ԼԻԱԳՈՒՄԱՐ ՆԻՍ

PLENARY SESSION

12<sup>00</sup>-14<sup>30</sup>

(Մեծ դահլիճ / Large Conference Hall)

Նախագահող՝ Վահան Տեր-Ղևոնդյան

Chair: Vahan Ter-Ghevondian

Գևորգ Տեր-Վարդանյան  
Մատենադարան

Gevorg Ter-Vardanyan  
Matenadaran

Լևոն Խաչիկյանի սկզբունքները և  
Մատենադարանի հայերեն ձեռագրերի Մայր ցուցակի  
պատրաստման ընթացքն ու հրապարակումը  
Levon Khachikian's Principles and the Preparation  
and Publication of the General Catalogue of Armenian  
Manuscripts of the Matenadaran

Վալենտինա Կալցոլարի  
Ժնևի համալսարան

Valentina Calzolari  
University of Geneva

Մատենադարանի ձեռագրերի կարևորությունը  
քրիստոնեական անկանոն գրականության վերաբերյալ  
ուսումնասիրությունների համար  
The Importance of the Manuscripts of the  
Matenadaran for the Research of Christian Apocryphal  
Literature: Considerations and Results of Some Recent  
Investigations

Կլոդ-Արմեն Մութաֆյան

Փարիզի համալսարան  
Claude-Armen Mutafian  
University of Paris

Հայերը Կարպատյան Եվրոպայի մեջ ու իրենց

ձեռագրերը  
Armenians in Carpathian Europe and Their  
Manuscripts

Աննա Շիրինյան

Մատենադարանի 142<sup>ամ</sup> ձեռագիրը (Հռոմ, 1269) և

Բոլոնիայի համալսարան  
Anna Sirinian  
University of Bologna

նրա հիշատակարանը  
Manuscript № 142 of the Matenadaran (Rome, 1269)  
and its Colophon

Դոնարա Մկրտչյան  
ՌԴ ԳԱ Արևելյան ձեռագրերի  
Ինստիտուտ  
Donara Mkrtchyan  
Institute of Oriental Manuscripts  
of the RAS

ՌԴ ԳԱ Արևելյան ձեռագրերի ինստիտուտի  
հայկական ձեռագրերի ֆոնդը (13-րդ դարի  
Ավետարանը)  
The Armenian Manuscript Fund of the Institute of Oriental  
Manuscripts of the Russian Academy of Sciences (a 13<sup>th</sup>  
century Gospel)

14<sup>30</sup>-15<sup>30</sup>

Ճաշի քնդմիջում  
Lunch break

Երկրորդ նիստ - Առաջին բաժանմունք  
Second Session – First Division

15<sup>30</sup>-17<sup>30</sup>

(Մեծ դահլիճ / Large Conference Hall)

Աղբյուրագիտություն, ձեռագրագիտություն  
Source Study, Codicology

Նախագահող՝ Գևորգ Տեր-Վարդանյան  
Chair: Gevorg Ter-Vardanyan

Աելիտա Դոլուխանյան  
Խ. Աբովյանի անվ. ՀՊՄՀ  
Aelita Dolukhanyan  
Armenian State Pedagogical  
University after Kh. Abovyan

Լևոն Խաչիկյանը հայ միջնադարյան  
հիշատակարանների գիտական հրատարակիչ  
Levon Khachikian as Academic Editor of Armenian  
Medieval Colophons

Տաթևիկ Մանուկյան  
Մատենադարան  
Tatevik Manukyan  
Matenadaran

Խաչատուր Քուրտքանցին և իր քերականությունը  
Khachatur Qurtqantchi and his Grammar

Ազատ Բոզոյան  
ՀՀ ԳԱԱ Արևելագիտ. ինստիտուտ  
Azat Bozoyan  
NAS RA Institute of Oriental Studies

Ստեփաննոս Սուղտայեցու վարքն ու այդ երկի  
նշանակությունը հայագիտության համար  
The Life of Stephanos of Sugdea and the Significance of this  
Work for Armenian Studies

Ստելլա Վարդանյան  
Մատենադարան  
Stella Vardanyan  
Matenadaran

Որդան կարմիր  
Vordan Karmir (Ararat Cochineal)

Անահիտ Ավագյան  
Մատենադարան  
Anahit Avagyan  
Matenadaran

Ս. Աթանաս Ալեքսանդրացուն վերագրվող «Հարցմունք  
վայելուչք և պատասխանիք հոգեշահք» (CPG 2257:  
Quaestiones ad Antiochum ducem) գրվածքի հայերեն  
թարգմանությունը  
Armenian Translation of the Writing Quaestiones ad  
Antiochum ducem (CPG 2257) Attributed to St. Athanasius of  
Alexandria

28.06.2018

Երկրորդ նիստ - Երկրորդ բաժանմունք  
Second Session – Second Division

15<sup>30</sup>-17<sup>30</sup>

(Փոքր դահլիճ / Small Conference Hall)

Արվեստագիտություն, գրչության կենտրոնների պատմություն

Art History, History of Scriptoriums

Նախագահող՝ Նազենի Ղարիբյան

Chair: Nazenie Garibian

Դավիթ Զերթմենջյան  
ՀՀ ԳԱԱ Արվեստի ինստ.

Davit Kertmenjyan

Հայկական միջնադարյան ճարտարապետության  
նյութերն ակադեմիկոս Լևոն Խաչիկյանի գիտական  
ժառանգությունում

Materials for Medieval Armenian Architecture in the

NAS RA Institute of Arts

Scholarly Legacy of Academician Levon Khachikian

Իրինա Դրամբյան  
ՀՀ ԳԱԱ Արվեստի ինստ.  
Irina Drambyan  
NAS RA Institute of Arts

«Նիկոպեա» Աստվածամոր կերպարով երկու գործվածք  
երկու հայկական ձեռագրերի կազմաստառներում  
Two Textile Linings of the Covers of Two Armenian  
Manuscripts with the Christological image of the Virgin  
“Nikopeya”

Մարիա Ռաֆաելլա Մեննա  
Տուշիայի համալսարան  
Maria Raffaella Menna  
University of Tuscia

Հայկական մանրանկարչությունը և 13-րդ դարի  
իտալական գեղանկարչությունը  
The Armenian Miniature and the Italian painting of Duecento

Կարինե Բազեյան  
ՀՀ ԳԱԱ Շիրակի հայագիտ.  
հետազոտ. կենտրոն  
Karine Bazeyan  
Shirak Center for Arm. studies  
of the NAS RA

Հայկական միջնադարյան ասեղնագործության  
ուսումնասիրության մի քանի հիմնախնդիրների շուրջ  
On Some Issues Concerning the Study of Armenian Medieval  
Embroidery

Լուսինե Բարսեղյան  
Մատենադարան  
Lusine Barseghyan  
Մատենադարան

Գրիչ-մանրանկարիչ Հովհաննես Թանասեցի  
Scribe and Miniaturist Yovhannes of Tanat

28.06.2018

Երկրորդ նիստ - Երրորդ բաժանմունք  
Second Session – Second Division

15<sup>30</sup>-17<sup>30</sup>

(Սեղանատուն / Refectory)

Բանասիրություն, գրականություն  
Philology, Literature

Նախագահող՝ Արամ Թոփչյան

Chair: Aram Topchyan

Մայքլ Սթոուն  
Michael Stone

«Զարդարուն» Աստվածաշունչ  
The Embroidered Bible

Ալբերտ Մուշեղյան  
ՀՀ ԳԱԱ Մ. Աբեղյանի անվ.  
գրակ. ինստիտուտ  
Albert Musheghyan  
Inst. of Literature  
after M. Abeghian of the NAS RA

Հայերեն բառերը ուրարտերենում և հայկական  
տերմինները հին Արևելքի լեզուներում

Armenian Words in Urartian and Armenian  
Terms in the Languages of the Ancient Orient

Հենրիկ Բախչինյան

Ճարտասանության և բանաստեղծության ժանրային  
սահմանազատումը (հայ մատենագրության  
համատեքստում)

Henrik Bakhchinyan  
medieval Armenian Literature)

Genre Separation of Rhetoric and Poetry (in the Context of

Խաչիկ Հարությունյան  
Մատենադարան  
Khachik Harutyunyan  
Matenadaran

Նորահայտ բառեր և բառերի նոր վկայություններ ԺԴ.  
դարի հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններում  
Newfound Words and New Attestations of Words in the  
XIV century Armenian Colophons

Անի Ավետիսյան  
Մատենադարան

Մատենադարանի երկլեզվյան չափածո բառարանների  
հայաստան ձեռագիր-օրինակները (պարսկերեն-  
օսմաներեն, արաբերեն-օսմաներեն)

Ani Avetisyan  
Matenadaran

The Bilingual Dictionaries in Verse in Armenian Letters of the  
Matenadaran Manuscript Collection (Persian-Ottoman  
Turkish, Arabic-Ottoman Turkish)

Վանո Եղիազարյան  
ՎՊՀ

Ստեփանոս Մոկացի

Vano Egiazaryan  
Vanadzor State University

Stepanos Mokaci

ԵՐԿՐՈՐԴ ՕՐ  
DAY 2

29.06.2018

Առաջին նիստ - Առաջին բաժանմունք

First Session – First Division



10<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

(Մեծ դահլիճ / Large Conference Hall)

Աղբյուրագիտություն, ձեռագրագիտություն  
Source Study, Codicology

Նախագահող՝ Աբրահամ Տերյան

Chair: Abraham Teryan

Արուսյակ Թամրազյան  
Մատենադարան  
Arusyak Tamrazyan  
Matenadaran

Ներսես Լամբրոնացու «Մեկնութիւն սաղմոսաց» երկի  
աղբյուրները  
The Sources of Nerses of Lambron's Commentary on  
Psalms

Դավիթ Ղազարյան  
Մատենադարան  
Davit Ghazaryan  
Matenadaran

Նոր Ջուղայի Սուրբ Ամենափրկիչ վանքի ժապավենաձև  
հմայիլների հավաքածուն  
The Collection of the Scroll Amulets of the Holy Savior  
Cathedral of New Julfa

Ագնես Ուզունյան  
Արևելյան լեզուների և  
քաղաքակրթությունների  
ազգային ինստիտուտ  
Agnes Ouzounian  
INALCO

ԺԴ դարում Ղրիմում գրված հայերեն ձեռագրերի  
հիշատակարանները  
Some Colophons of Armenian Manuscripts Copied in Crimea  
in the 14th Century

Հրանտ Օհանյան  
Մատենադարան  
Hrant Ohanyan  
Matenadaran

Միսեոն Երևանցու մատենագրական ժառանգության  
աղբյուրագիտական արժեքը  
The Importance of Simeon Yerevantsi's Literary Legacy

Արտակ Մաղալյան  
Մատենադարան  
Artak Maghalyan  
Matenadaran

Միրզա Ջամալ Ջևանշիրի «Ղարաբաղի պատմություն»  
աշխատությունը որպես Արցախի ԺԸ դարի  
պատմության սկզբնաղբյուր  
The History of Gharabagh by Mirza Jamal Jevanshir as a  
Source for the Study of the 18<sup>th</sup> c. History of Artsakh

13<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

Ճաշի ընդմիջում

Coffee break

29.06.2018

Առաջին նիստ - Երկրորդ բաժանմունք

First Session – Second Division

10<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

(Փոքր դահլիճ / Small Conference Hall)

Աստվածաբանություն, դավանաբանություն, փիլիսոփայություն

Theology, Confessional Issues, Philosophy

Նախագահող՝ Կարեն Մաթևոսյան

Chair: Karen Matevosyan

Աբրահամ Տերյան  
ԱՄՆ-ի ազգային հումանիտար  
գիտությունների կենտրոն  
Abraham Terian  
National Humanities Center, USA

Վաղ վանականությունը Հայաստանում. բնագրերն ու  
նրանց պատմական համատեքստը  
Early Monasticism in Armenia: The Primary Texts and Their  
Historical Context

Գոհար Մուրադյան  
Մատենադարան  
Gohar Muradyan  
Matenadaran

Անանուն փիլիսոփայական բնագրեր՝ Գրիգոր  
Երուսաղեմացու ժողովածուի կազմում. թարգմանություն  
հունարենից  
Anonymous Philosophical Works in the Collection Compiled  
by Grigor of Jerusalem: A Translation from Greek?

Էլյա Սարիբեկյան  
Մատենադարան  
Elya Saribekyan  
Matenadaran

Խաչյալ Քրիստոսի վերջին խոսքերը (ըստ Գրիգոր  
Տաթևացու «Լուծմունք Յոբայ» երկի)  
The Last Words of Christ on the Cross (According to Grigor  
Tatevats‘i’s Commentary on the Book of Job)

Աննա Օհանջանյան  
Մատենադարան

Anna Ohanjanyan  
Matenadaran

Մեկնության և հակաճառարանության միջև  
«Տօնապատճառ» ժողովածուն միջնադարի պատմա-  
դավանական կոնտեքստում  
Between Commentary and Polemics: the  
Collection *Tōnapatčar* in Medieval Historico-Confessional  
Context

Մարի Մամյան  
Մատենադարան  
Mari Mamyán  
Matenadaran

Ուշմիջնադարյան պարականոններից. «Պատմութիւն  
վասն Յուդայի մատնչի»  
A Late Medieval Apocryphon: Story of Judas the Betrayer

29.06.2018

Առաջին նիստ – Երրորդ բաժանմունք

First Session – Third Division

10<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

(Մեղանատուն / Refectory)

Պատմագիտություն, հնագիտություն  
History, Archaeology

Նախագահող՝ Արմեն Մալխասյան

Chair: Armen Malkhasyan

Շահան Վիդալ-Գորեն  
Շարտրի ազգային դպրոց  
Chahan Vidal-Gorène  
École Nationale des Chartes

Հայկական հնագրությունը և հայերեն ձեռագիր տառերի  
ճանաչումը  
Armenian Paleography and Armenian Handwritten Character  
Recognition

Լիանա Նազարյան  
ՀՀ ԳԱԱ Պատմ. ինստ.  
Liana Nazaryan  
NAS RA Institute of History

«Վրաց» տերմինի նշանակությունը հայ պատմագրության  
մեջ  
The Meaning of the Term “Georgian” in the Armenian  
Historiography

Արմեն Պետրոսյան  
Մատենադարան

Բագրատունիների տոհմի Հայկյան ծագման  
ավանդությունը

Armen Petrosyan  
Matenadaran

Tradition of the Haykid Origin of Bagratuni family

Վահե Թորոսյան  
Մատենադարան  
Vahe Torosyan  
Matenadaran

Կաթողիկոսական իշխանությունից Գրիգոր Բ.  
Վկայասերի «հրաժարման» իրական դրդապատճառները  
The Real Reasons of Grigor Vkhayaser's Resignation from the  
Catholicos Authority

Զոհրաբ Գևորգյան  
ՀՀ ԳԱԱ պատմ. ինստ.  
Zohrab Gevorgian  
NAS RA Institute of History

Կնոջ իրավական կարգավիճակը Կիլիկյան Հայաստանի  
իրավական աղբյուրներում  
The Legal Status of the Woman in  
Historical Sources of Cilician Armenia

Գայանե Այվազյան  
Մատենադարան  
Gayane Ayvazyan  
Matenadaran

Երեմիա Քյոմուրճյան. հպատակի պատմագրական  
ինքնությունը  
Eremia Chelebi Komurjian: the Historical Identity of Dhimmi

13<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

Ճաշի քննադրում  
Lunch break

29.06.2018

Երկրորդ նիստ - Առաջին բաժանմունք  
Second Session – First Division

14<sup>00</sup>-17<sup>30</sup>

(Մեծ դահլիճ / Large Conference Hall)

Աղբյուրագիտություն, ձեռագրագիտություն

Source Study, Codicology

Նախագահող՝ Գոհար Մուրադյան  
Chair: Gohar Muradyan

Դոնարա Կարապետյան  
Մատենադարան

Միջնադարագիտության մատենադարանյան գիտական  
դպրոցը և Լևոն Խաչիկյանը որպես այդ դպրոցի  
ուսուցչապետ և առաջնորդ

Donara Karapetyan  
Matenadaran

The Matenadaran School of Medieval Studies and  
Levon Khachikian as its Founder and Leader

Արմեն Տեր-Ստեփանյան  
Մատենադարան  
Armen Ter-Stepanyan  
Matenadaran

Հայ թարգմանական գրականության պարբերացման նոր  
փորձ  
A New Attempt of Periodization of Armenian Translated  
Literature

Լուսինե Սարգսյան  
ԵՊՀ  
Lusine Sargsyan  
YSU

Բեռլինի պետական գրադարանի հայերեն  
Մանրուսմունքը (14-րդ դար)  
An Armenian Book of Songs (Manrusmunk') of the Berlin  
State Library (14th century)

Հայկ Հակոբյան  
Մատենադարան  
Hayk Hakobyan  
Matenadaran

Նորահայտ Ավետարաններ և հմայիլներ Շիրակի մարզից  
Newly Revealed Gospels and Talismans from Shirak Province

Նարինե Վարդանյան  
Մատենադարան  
Narine Vardanyan  
Matenadaran

Գևորգ Սկևռացին և «Կանոնք զգուշաւոր քահանայից»  
երկը  
Gevorg Skevratsi and the Treatise “Canons about Prudent  
Priests”

Քնար Հարությունյան  
Մատենադարան  
Knar Harutyunyan  
Matenadaran

Յովհաննէս արքեպիսկոպոս Գողթնեցու  
մատենահավաքչական գործունեությունը (18-րդ դար)  
Archbishop Yovhannes of Goghtn and His Manuscript  
Collecting Activity

29.06.2018

Երկրորդ նիստ – Երկրորդ բաժանմունք  
Second Session – Second Division

(Փոքր դահլիճ / Small Conference Hall)

14<sup>00</sup>-17<sup>30</sup>

Արվեստագիտություն, գրչության կենտրոնների պատմություն  
Art History, History of Scriptoriums

Նախագահող՝ Էդդա Վարդանյան

Chairs: Edda Vardanyan

Արփի Վարդումյան  
Մատենադարան  
Arpi Vardumyan  
Matenadaran

Երաժշտության և բնական գիտությունների  
աղերսները միջնադարյան Հայաստանում  
Relations between Music and Natural Sciences in  
Medieval Armenia

Անահիտ Բաղդասարյան  
ՀՀ ԳԱԱ Արվեստի ինստ.

Հայ Առաքելական Սուրբ Եկեղեցու զիշերային  
ժամերգության սաղմոսների երաժշտական նկարագիրը  
(երաժշտա-բանաստեղծական կառույցի համալիր  
վերլուծության փորձ)

Anahit Baghdasaryan  
NAS RA Institute of Arts

The Musical Characteristics of the Nocturne Service Psalmody  
of the Armenian Apostolic Church (an attempt of a complex  
analysis of the musical-poetic structure)

Տորք Դալալյան  
ՀՀ ԳԱԱ Հնագիտ. և  
ազգագրութ. ինստ.  
Tork Dalalyan  
NAS RA Institute of Archaeology  
and Ethnography

Լարային նվագարանների  
հետ կապված պատկերացումները հայ  
միջնադարյան ձեռագրերում  
Images of String Instruments in Armenian Medieval  
Manuscripts

Գևորգ Ստեփանյան  
ԳԱԱ Պատմության ինստ.  
Gevorg Stepanyan  
NAS RA Institute of History

Սաղիանի Սբ. Ստեփանոս Նախավկա վանքը որպես ՀՀ  
գրչության կենտրոն  
Monastery of St Stepanos Protomartyr as scriptorium  
Tradition of Academician Levon Khachikyan

Հասմիկ Հարությունյան  
ՀՀ ԳԱԱ Շիրակի հայագիտ.  
հետազոտությունների կենտրոն  
Hasmik Harutyunyan  
Shirak Center for Arm. studies  
of the NAS RA

Երաժշտության մասին վկայություններ հայոց  
ուշմիջնադարյան պատմագրության մեջ  
Some References to Music in Late Medieval Armenian  
Historiography

29.06.2018

Երկրորդ նիստ - Երրորդ բաժանմունք  
Second Session – Third Division

(Մեղանատուն / Refectory)

Պատմագիտություն, հնագիտություն  
History, Archaeology

Նախագահող՝ Վահե Թորոսյան

Chairs: Vahe Torosyan

Օլգա Վարդազարյան  
Մատենադարան  
Olga Vardazaryan  
Matenadaran

Մաշտոցի այցը Բյուզանդիա և կայսերական փոստը  
Mashtots' Visit to Byzantium and the Imperial Postal Office

Սամվել Գրիգորյան  
Պոլ Վալերի համալսարան  
Samvel Grigoryan  
Paul Valéry University

Դրազարկ վանքի տեղադրումը և այլ վերջին  
տարիների բացահայտումներ Կիլիկիայում  
The Location of Drazark and Other Recent Discoveries in  
Cilicia

Քրիստինե Կոստիկյան  
Մատենադարան  
Kristine Kostikyan  
Matenadaran

Պարսից արքունիքին վճարվող կաթողիկոսական  
փիշքաշը և աթոռակոնիֆները XVII-XIX դարերում  
The Pishkashes Paid to the Persian Court by the Armenian  
Catholicoses and the Struggle for the Throne of  
Catholicoses in 17-19th Centuries

Անի Սարատիկյան  
ԵՊՀ  
Ani Saratikyan  
YSU

Կոթիփորոյ կամ Ընկուզայգոմի վանքի տեղադրության  
հարցի շուրջ  
On the Location of the Kotipor or Թնկուզայգոմ Monastery

Միհրան Մինասյան  
Մատենադարան  
Mihran Minassian  
Matenadaran

Ֆրանսուա Փիկե Գերապայծառի ուղևորությունը դեպի  
Հայաստան և Պարսկաստան (1681-1684)  
The Travel of Archbishop François Picquet to Armenia and  
Persia (1681-1684)

Տաթևիկ Սարգսյան  
Ղրիմագիտության կենտրոն (ՌԴ)  
Tatevik Sargsyan  
The Crimean Scientific Center (RF)

Քաղաքական անցուդարձի արտացոլումը  
ղրիմահայոց 14-15-րդ դարերի հիշատակարաններում  
The Reflection of Political Events in the 14th–15th cc.  
Colophons of Armenian Manuscripts Copied in Crimea

ԵՐՐՈՐԴ ՕՐ  
DAY 3  
30.06.2018

Առաջին նիստ - առաջին բաժանմունք  
First Session – First Division

(Մեծ դահլիճ / Large Conference Hall)  
10<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Աղբյուրագիտություն, ձեռագրագիտություն  
Source Study, Codicology

Նախագահող՝ Աննա Շիրինյան  
Chair: Anna Shirinyan

Նազենի Ղարիբյան  
Մատենադարան  
Nazenie Garibian  
Matenadaran

Գրիգոր Լուսավորչի Տեսիլքի պատմա-  
աստվածաբանական երկու մեկնաբանություն  
Two Historico-Theological Interpretations of the Vision of  
Saint Gregory

Գրիգոր Բրուտյան  
Մատենադարան  
Grigor Broutian  
Matenadaran

Հին Հռոմեական օրացույցի որոշ  
առանձնայատկությունների բացատրություն Հայկական  
օրացույցների միջոցով  
The Explanation of Some Fundamental Aspects of the Old  
Roman Calendar by Means of the Proto-Haykian Calendar

Էսթեր Պետրոսյան  
Մատենադարան  
Ester Petrosyan  
Matenadaran

Սուրբ Գրիգորի տեսիլը հայկական, ասորական և  
արաբական ավանդություններում  
The Revelation of Saint Gregory in the Armenian, Syriac  
and Arabic traditions

Ջուլիետա Էյնատյան  
Մատենադարան  
Julieta Eynatyan  
Matenadaran

Եկեղեցական տոների շուրջ Հայոց և հարևան  
եկեղեցիների միջև հակասությունների մասին  
Controversies on Church Feasts Between the Armenian  
and Neighbouring Churches



Գոռ Երանյան  
ՀՀ ԳԱԱ Պատմության ինստիտուտ  
Gor Yeranyan  
NAS RA Institute of History

Քրդերի կողմից հայերին տրվող «ֆլա» անվանումը  
պատմաժամանակային հոլովությամբ  
The Ethnonym “Fla(h)” given to Armenians by the Kurds  
in the Historical-chronological Context

30.06.2018

Առաջին նիստ - Երկրորդ բաժանմունք  
First Session – Second Division

(Փոքր դահլիճ / Small Conference Hall)

10:00-13:00

Պատմագիտություն, հնագիտություն  
History, Archaeology

Նախագահող՝ Վահան Տեր-Ղևոնդյան

Chair: Vahan Ter-Ghevondian

Արսեն Շահինյան

Դարձյալ արաբական Արմինիայի  
Սանկտ-Պետերբուրգի պետ. համալս.

վարչատարածքային բաժանման մասին

Arsen Shaginyan  
Saint Petersburg State University

Once Again about Administrative and Territorial Division  
of the Arab Armīniya

Գոհար Մխիթարյան

ՀՀ ԳԱԱ Արևելագիտ. ինստ.

Gohar Mkhitaryan  
NAS RA Institute of Oriental Studies

Այսրկովկասի հայերը XVIII դարի ռուսական  
աղբյուրներում  
The Armenians of Transcaucasia in the Russian Sources of  
the 18<sup>th</sup> Century

Գևորգ Ղազարյան

Աթենքի ազգային համալս.

Gevorg Ghazaryan  
National University of Athens

Հայ հոռոմների ազգային ինքնության խնդրի շուրջ

The Ethnic Identity of Hay Horoms

Անուշ Մարգարյան

Մատենադարան

Համառուտ Աստուածաշունչը որպես Ավետիք  
Տիգրանակերտցու «Գաւազանագրքի» աղբյուր

Anoush Sargsyan  
Matenadaran

The Abridged Bible as a Source of Avetik of Tigranakert's  
Chronicle

Անուշ Մինասյան  
ՀՀ ԳԱԱ փիլիսոփ. սոցիոլ.  
և իրավունքի ինստ.  
Anush Minasyan  
NAS RA Institute of Philosophy,  
Sociology and Law

Հակաունիթորական պայքարի  
առանձնահատկությունները  
Հայաստանում (14-րդ դար)  
The specifics of the Anti-Unitorian **S**truggle In Armenia  
(14<sup>th</sup> century)

30.06.2018

Առաջին նիստ - Երրորդ բաժանմունք  
First Session – Third Division  
(Սեդանատուն / Refectory)

10:00-13:00

Բանասիրություն, գրականություն  
Philology, Literature

Նախագահող՝ Խաչիկ Հարությունյան  
Chair: Khachik Harutyunyan

Արծրունի Սահակյան  
Մատենադարան  
Artsruni Sahakyan  
Matenadaran

Գրիգոր Լուսավորչի «Յաճախապատումը» որպես IV  
դարի հայ գրականության հուշարձան  
The "Hatchakhapatoum" of Gregory the Illuminator as a  
4th Century Armenian Literary Work

Տիգրան Սիրունյան  
Մատենադարան  
Tigran Sirunyan  
Matenadaran

Բարդուղիմեոս Մարաղացու «Դիալեկտիկան».  
որոշ բնագրային առնչություններ  
The Dialectics of Bartholomew of Maragha: Some  
Textual Interrelations

Հասմիկ Կիրակոսյան  
Մատենադարան  
Hasmik Kirakosyan  
Matenadaran

Մատենադարանի պարսկերեն ձեռագիր  
Ավետարանների հայերեն տառադարձությունը  
Armenian Transcriptions of the Matenadaran Persian  
Gospel Codices

Օվսաննա Խաչատրյան  
Մատենադարան

Ovsanna Khachatryan  
Matenadaran

Արմինե Մելքոնյան  
Մատենադարան  
Armine Melkonyan  
Matenadaran

Քնարիկ Սահակյան  
Մատենադարան  
Knarik Sahakyan  
Matenadaran

Գրառաջք-հիշատակարան ժանրային  
առնչությունները հայ միջնադարյան  
մատենագրության մեջ  
Genre Correlations between Grarajk and Colophons in  
Armenian Medieval Literature

Դավիթ Անհաղթի կերպարը հայերեն որոշ  
ձեռագրերի հիշատակարաններում  
The Image of David the Invincible in the Colophons of  
Some Armenian Manuscripts

Մարգար Խոջենցի գրավոր ժառանգությունը  
Written Heritage of Margar Khojents